



Emri dhe Mbiemri: Jonida Bushi (Gjuzi)
Grada shkencore/Titulli Akademik: Profesor i Asociuar
Njësia Kryesore: Fakulteti i Gjuhëve të Huaja
Njësia Bazë: Departamenti i Gjuhës Gjermane
Fakulteti: i Gjuhëve të Huaja
Institucioni: Universiteti i Tiranës
Email: jonida.bushi@unitir.edu.al
ORCID number: <https://orcid.org/0000-0002-0156-4065>

- **Titulli/jt Akademik:** Nr.vendim 331 – 13.10.2022 – **Profesor i Asociuar**, Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Universiteti i Tiranës.

Edukimi:

- 2005 – **Diplomë universitare, “Mësues i gjuhës gjermane”** – Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Universiteti i Tiranës.
- 2007 – **Studime të Thelluara Pasuniversitare (Master / SHPU)** në gjuhësi (sintaksë) — tema: “Llojet e fjalive në përqasje gjermanisht dhe shqip, përshkrim linguistik dhe metodiko-didaktik”, Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Universiteti i Tiranës.
- 2014 – **Doktor i Shkencave (PhD)** në gjuhësinë e tekstit — tema: “Roli i anaforës dhe i deiksisit në realizimin e kohezionit dhe të koherencës – një studim teorik dhe përqasës mes gjuhës gjermane dhe shqipe.”, Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Universiteti i Tiranës.

Funksioni/Pozicioni:

- 30 gusht 2024 – aktualisht: **Përgjegjëse e Departamentit të Gjuhës Gjermane**, Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Universiteti i Tiranës.
- Janar 2023 – aktualisht: Anëtare e komisionit të përhershëm për sigurimin e standardeve të cilësisë në arsimin e lartë në Universitetin e Tiranës.
- Shtator 2021 – aktualisht: Koordinatorë e praktikës profesionale për programin Master “Mësues i gjuhës gjermane për arsimin e mesëm të lartë”, Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Universiteti i Tiranës.
- 10 tetor 2005 – aktualisht: Profesor i Asociuar, Staf akademik në Departamentin e Gjuhës Gjermane, Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Universiteti i Tiranës.

Mësimdhënia:

- 1. Gjuhësi Teksti, viti akademik 2008 - 2024. Programi Bachelor – Gjuhë, Letërsi dhe Qytetërim gjermanishtfolës”
- 2. Gjeografi sociale/humane/ekonomike e Gjuhës B, nga viti akademik 2015 e në vijim. Bachelor – Të tria programet e studimit
- 3. Didaktikë e Gjuhës B (1) nga viti akademik nga viti akademik 2018 e në vijim. Bachelor profili “Gjuhë, Letërsi dhe Qytetërim gjermanishtfolës”
- 4. Didaktikë e Gjuhës B (2) nga viti akademik nga viti akademik 2024 e në vijim. Bachelor profili “Gjuhë, Letërsi dhe Qytetërim gjermanishtfolës”
- 5. Testimi dhe Vlerësimi i Gjuhës B nga viti akademik nga viti akademik 2021 e në vijim. Master profili “Mësuesi e Gjuhës Gjermane”.

Fushat e ekspertizës / Interesat kërkimore:

- Didaktikë dhe metodikë, Gjuhësi teksti, Qytetërim gjermanishtfolës, Mësimdhënie e gjuhës së huaj, Vlerësimi dhe testimi...

Publikime Kryesore (3 më të rëndësishmet):

- Jonida Bushi & Kristo, E. (2025). The role of history in learning foreign languages: a special focus on the german language. PALIMPSEST, 10(19), 215-225. - **e indeksuar në SCOPUS**
- Ema Kristo & Jonida Bushi (Gjuzi), J. (2024). Business german in german studies program: curriculum design and introduction to study content. PALIMPSEST, 9(17), 225-235 - **e indeksuar në SCOPUS**.
- Jonida Bushi, Kristo, E., & Papajorgji, E. (2022). Correction of Speaking Mistakes when Learning a Foreign Language - Analysis of the Most Common Mistakes and their Correction in Learning the German Language. *Journal of Educational and Social Research*, 12(2), 63-76 - **e indeksuar në SCOPUS**.
- Jonida Bushi & Endri Papajorgji (2021). Translation in Terms of Law and Communication: Difficulties Regarding the Translation of Legal Texts from Albanian into German and Vice Versa. *Journal of Educational and Social Research*, 11(4), 55-63. - **e indeksuar në SCOPUS**.

Projekte kërkimore- shkencore (3 më të rëndësishmet):

1. Anëtare e projektit kombëtar “Interpretimi/përkthimi në realitetin virtual. Zhvillimi i aplikacioneve të përkthimit online si dhe trajnimi i stafit dhe studentëve me teknologjinë e re.” Thirrja: “Projekte Të Kërkimit Shkencor” Projekte në mbështetje të kërkimit shkencor dhe në mbështetje të kërkuesve të rinj, Departamenti i Gjuhës Gjermane, Fakultetit të Gjuhëve të Huaja. Kohezgjatja 2023-2024.

2. Anëtare e projektit kombëtar “Integrimi ndërdisiplinor i kërkimit shkencor në fushën e mësimdhënies së gjuhëve të huaja - rritja e kapaciteteve kërkimore shkencore” Thirrja në programin “Ut-Kërkim, Ekselencë Dhe Inovacion”, Universiteti i Tiranës. Kohezgjatja 2023-2024

3. Anëtare e projektit ndërkombëtar COST (European Cooperation in Science and Technology) is a funding organization for research and innovation networks. CA19135 - Connecting Education and Research Communities for an Innovative Resource Aware Society (CERCIRAS) Start date - 29/09/2020 End date - 28/09/2024

Gjuhë të Huaja:

- Gjermanisht – C2
- Anglisht – C1
- Italisht – C1
- Lektrimi në gjuhë gjermane